

患者与家庭伦理道德指南

帮助解决伦理道德疑问

在此查找新斯科舍省卫生局伦理道德委员会 (Ethics Nova Scotia Health) 的联络
信息：

www.nshealth.ca/content/ethics-nsha



患者与家庭伦理道德指南——帮助解决伦理道德疑问

伦理道德疑问涉及我们应当如何对待彼此。我们通过思考自身的价值观，以及重要原则，来回答伦理道德疑问。

当你或自己所关心的人患病或受伤时，到底该如何是好，也许会是个摆在你面前的难题。你也许会认为自己没有受到应得的待遇。

本伦理道德指南可助你作重要决定，帮你决定应做之事。

我应如何开始？

应对伦理道德疑问时，请谨记以下要点：

- 该疑问可能有多个答案或解决办法。
- 最好的结果未必会让人感到毫无缺憾。
- 有些时候，合乎伦理道德的决策意味着把伤害降到最低。

本伦理道德指南应该会帮你作出更好的决策，它也许还可助你对所作的决定感到踏实。

使用该指南时，请谨记：

- 指南中的这些问题仅用来助你思考与讨论伦理道德疑问。
- 你不必按顺序回答问题。
- 你不必回答所有问题。
- 你也许会发现某些问题需要更多信息才能解答。

探索疑问

你可以考虑以下问题，或者做些笔记也许会对你有帮助。本指南的末尾留有做笔记的空白页。

1. 你担心的是什么？你的困难是什么？
2. 你对这个疑问的直觉是什么？
3. 什么样的事情让你有这种感觉？
4. 为什么现在必须解决这个疑问？这个疑问对你而言到底有多重要？
5. 你对当下已经有了哪些认识？
6. 你需要得知什么？
7. 还有哪些人可以帮助你？（相关建议请参阅第四页“患者与家庭的伦理道德资源与支持”部分）
8. 你下一步打算做什么？例如，你可以：
 - 更多地独立思考该疑问。
 - 与更多人讨论该疑问。
 - 当你感觉你需要且一切就绪时，再做决定。
 - 再等一等，看看会发生什么。

接下来

1. 你想不想和谁聊一聊？你可以：
 - 与你的医疗团队成员交谈。
 - 与你的亲朋好友交谈。
 - 要求举行团队会议。
 - 要求与新斯科舍省卫生局（Nova Scotia Health）的其他人交谈。
 - 与社区中或许能提供支持的其他人交谈。
 - 与新斯科舍卫生局伦理道德委员会或本指南中所列其他支持资源联系。

当你与持有不同意见的人交谈时，请尝试了解他们的背景。在处理伦理道德疑问时，对其他人的观点持开放态度并非易事。

2. 听取别人的观点有没有改变你的感觉？
3. 你可以作出哪些选择？（请谨记，你可以始终顺其自然）列一个清单，并思考人们选择与否每个选项的原因，也许会对你有帮助。
4. 考虑所有因素后，可能的最佳选择是 _____

为什么你认为这是解决疑问的最佳方案？

5. 当你向其他人解释你所认为的最佳选项时，该选项有道理吗？回顾一下，当你对别人亲口说出这个选项时，它是否仍旧让你感觉良好。
6. 你对自己的选择满意吗？其他人对你的选择满意吗？你是否需要再多考虑一下自己想做的事？
7. 你现在要做什么？有没有人是你需要把决定告知他们的？

后续问题

在你应对伦理道德难题之后，回顾总结是有益的。回顾总结有助于你更好地了解所发生的事情，也有助于你做好准备应对下一次的伦理道德困境。

1. 你现在感觉如何？
2. 你对自己的选择还满意吗？
3. 你觉得其他人对你的选择满意吗？
4. 你对自己需要谈论的疑问还有任何感觉吗？

患者与家庭的伦理道德资源及支持

医护团队

医护团队成员或许能帮到你。你的医护团队成员包括：

• **直接医疗服务提供者**——和直接为你提供医疗服务的医护人员交谈，是获得额外支持的第一步。他们会告知你与你处境相同的其他患者及家庭认为有用的支持和服务。

• **社会工作者**——社工帮助患者和家庭了解医疗系统，以及应对与医疗决策相关的压力。社工可以帮助患者和家属应对新的诊断、受伤或慢性（持续）疾病，以及出于他们的最佳利益发声。

• **心灵关怀提供者**——心灵健康团队可对所有患者、家属以及工作人员的灵性、宗教与情感需求作出回应。新斯科舍省卫生局提供以患者和家庭为中心的医疗服务。对于每个人的精神和宗教信仰与习俗，心灵关怀牧师们都会细心体察并给予尊重。

新斯科舍省卫生局资源

- **新斯科舍省卫生局伦理道德委员会**——当任何新斯科舍省卫生局的患者、家庭、志愿者、员工及医护人员在作重要选择需要帮助时，或在重要事宜存在分歧时，新斯科舍省卫生局伦理道德委员会将为他们提供支持：
 - 电话：902-473-1564
 - 电子邮件：czethics@nshealth.ca
 - www.nshealth.ca/content/ethics-nsha
- **骄傲健康**——骄傲健康（prideHealth）致力于为同性恋、双性恋、变性者、双灵人、间性人、酷儿和疑性恋（LGBTIQ+社区成员）提供安全、协调、全面且文化适宜的医疗服务。
 - 电话：902-487-0470
 - 电子邮件：pridehealth@nshealth.ca

- **新斯科舍省卫生局多元化与包容性协调员**
 - 电子邮件：DiversityandInclusion@nshealth.ca
- **新斯科舍省卫生局医患关系**
 - 免费电话：1-844-884-4177
- **双语服务与口译员**
 - 电话：902-470-8572

其他资源

- **新斯科舍省卫生与保健部精神卫生服务：**

患者权益顾问服务——当身在新斯科舍省的患者法律地位发生变化时，例如，失去自主能力，无行为能力同意治疗等情况，权利咨询是为这些患者提供信息的一种标准形式。

“权利咨询为丧失自我决策自由的个人提供保护。保护的形式包括：通过回顾决定并在必要时取得法律代理，以解释损失，及受影响人士有何种选择。”

 - <https://novascotia.ca/dhw/mental-health/patient-rights-advisor-services.asp>
 - 电话：902-470-7302
- **家人和朋友**——新斯科舍省卫生局注重以家庭为中心的照护，肯定家人与朋友是为患者提供力量和支持的最重要来源。
- **你的宗教或精神社区**
- **社区团体**（例如加拿大阿兹海默症协会 The Alzheimer Society of Canada）
- **非营利组织**（例如新斯科舍省移民服务协会（ISANS）、提供危机/外链服务的团体）
- **有组织的支持小组**——向你的医护团队寻求建议
- **公共图书馆和医院图书馆**
- **在线资源**——请你的医护团队向你建议可靠的资源

**获得所需的支持是最重要的。
对于最适合你的支持，你是最好的判断者。**

患者和家庭的权利和责任

你和家人在新斯科舍卫生当局 (Nova Scotia Health) 被如何对待是至关重要的伦理道德事宜。关于你应当如何被对待，新斯科舍卫生当局 (Nova Scotia Health) 在《你的权利和责任》小册子里描述如下：

“你是医疗团队的重要一员。作为新斯科舍卫生局的患者或客户，了解你的权利和责任至关重要。你的权利阐明了你作为患者或客户，应当要求何种待遇。你的责任说明了你如何能够成为你的医疗团队里更为积极的成员，以及帮助我们为你提供尽可能最佳且最为安全的照护。我们鼓励你和你的医护人员开诚布公地讨论你的医疗服务。若你有任何疑问，或想深入探讨自己的权利与责任，请与你的医护团队或医患关系团队关系成员交谈。他们可以帮你解决任何有关医疗方面的担忧。”

与医护团队讨论疑问的的诀窍

越来越多的患者和家庭与他们的医护团队谈论医疗决定。多数情况下，医护团队能够将患者和家人的关切纳入计划。

如果情况棘手，或者这是你首次提出疑问，你可能会对此难以启齿。

进行这次对话时需要记住以下事项：

- **考虑时间、地点及人物。**如果工作人员赶时间，可询问更方便的交谈时间。如果可以，请选择在远离医院房间的中立空间里见面，例如安静的办公室。如果患者可以参加，则应让他们参加。
- **诚实、礼貌且坦率。**例如，“我知道你正在努力帮助我/我的亲人，我真诚地感谢你正在做的一切。但是，我确实有一个重要的事情想和你谈谈。”
- **开放和灵活。**假设你的亲人在医疗程序之前感到不安（比如扎针）。你已经在网上做了一些研究，找到了另一种方法想要尝试。你的团队表示，这种方法不符合安全标准。你询问是否还有符合安全标准的其他选项，哪怕这些选项并不常被采用。如果你与医疗保健团队合作决疑问，哪怕你找到的方案并未被采纳，你也更有可能对结果感到踏实。
- 如果你所言是对医护人员工作的批评，可能会让他们心生戒备。为了帮助他们听到你必须说的话，请告诉他们：
 - 你知道你们的立场相同，你也不想证明他们是错的。你们都非常关心自己/你所爱的人越来越好。你们都在努力看到这种情况发生。
 - 你知道他们是医学专家，而你是你自己/患者生活的专家。你明白你们每个人对情况的看法不同。

常见问题

1. 若我对伦理道德指南有疑问，我该问谁？

新斯科舍省卫生局伦理道德委员会可以提供支持和指导。你可以浏览 www.nshealth.ca/content/ethics-nsha 或通过在线搜索“新斯科舍省卫生局伦理道德委员会” (Ethics Nova Scotia Health) 来联系新斯科舍省卫生局伦理道德委员会。你的医疗保健团队的成员或许也能够解答你的一些疑问。

2. 在我联系新斯科舍省卫生局伦理道德委员会后会怎么样？

有人会在周一至周五的 2 个工作日内回复你。

你所说的一切都是保密的。工作人员将与你交谈来了解你需要什么样的帮助。他们会告诉你能力范围内可以提供的帮助，并会让你知道是否有其它人可以更好地帮助你。

他们的目标是帮你以适合你的方式处理伦理道德疑问。

如果你发现新斯科舍省卫生局伦理道德委员会没有帮到你，你可以随时叫停。

伦理道德故事

这些故事有关作出抉择，及思考如何正确行事。

以下故事都不出自新斯科舍省卫生系统，但这样的事情时有发生。如果你发现自己身处这些故事中的情形，那么你可能需要帮助。它也可能有助于你思考在这样的情况下，你想要什么。

故事 1:

琳 (Lin) 在怀孕 25 周时，得知自己患有一种非常严重的癌症。如果她不立即开始治疗，等待会让她的死亡率大大增加；但为她治疗癌症的药可能会伤害她的宝宝。琳必须选择，是等到宝宝自然出生再开始治疗癌症，还是通过剖腹产诞下极早早产的婴儿。她的医生和护士希望她接受剖腹产，但林和她的伴侣想再等等看。

故事 2:

玛丽·夏娃 (Marie-Eve) 是一位 85 岁患有乳腺癌的女性。她刚开始第一轮治疗。她是聋人，使用手语。她可以读唇语，但前提是这个人说法语。医院的手语翻译员正在度假，所以玛丽·夏娃一直在用手势和简单的英语书面文字进行沟通。她的两位子女已成年，刚从魁北克赶来，他们担心玛丽·夏娃不了解她的治疗方案。他们认为，如果她真的理解，她是不会同意的。

故事 3:

山姆 (Sam) 47 岁，患有癌症。他的医疗保健团队表示，他还能活几周到几个月的时间。萨姆向他的护士询问医疗辅助死亡。萨姆的兄弟听到了他们的谈话，然后把护士叫到一旁说：“我认为当他这样说话时，你们应该当耳旁风。他不知道自己想要什么。”

伊万的故事：使用伦理道德指南。

伊万 (Ivan) 25 岁，患有精神分裂症，这是一种精神疾病。他想停用自己正在使用的西药，然后尝试用草药替代治疗。伊万的医生不希望他停止服用西药，因为她认为草药不会起作用。

伊万如何使用伦理道德工具？

对于伊万停药并用草药代替治疗的决定，他的医护团队感到不安。

伊万了解他在做一项重大决定。一位社工建议使用伦理道德指南，来帮助解释对他而言重要的事情。

伊万回答了指南中的问题。这些问题帮助他思考为什么他想用草药代替西药。这些问题还有助于他想明白他到底是什么在困扰他。

当伊万使用该指南并描述自己的选择时，他意识到自己需要更多信息。他提出的一些问题是：

- 医生希望我继续服用的西药有什么副作用？
- 我可以同时服用西药和替代疗法 (草药) 吗？

使用该指南后，伊万决定寻找更多信息，并要求与他的医疗保健团队召开会议。

在团队会议上，伊万谈到他对自己的草药师的极大信任。通过给伊万治疗过敏，这个人让伊万的生活发生了翻天覆地的变化。伊万还谈到他不喜欢西药给自己的感觉。伊万说，他很难和自己的医生沟通。他发现她用了很多艰深的词汇。当伊万感到不安的时候，他知道自己很难听懂医生的话。伊万说，他明白医生关心他且希望给他提供最佳的治疗。

医疗保健小组的其他成员也表示，他们很乐意与伊万进行更多的谈话，以帮助他做出决定。

会议结束时，伊万和医疗保健团队对于下一步所需之事，都感到内心更踏实。伊万知道，如果他需要更多的支持，他可以提出要求。

反馈

如果我没有伦理道德疑问，我怎样才能向新斯科舍省卫生局提供有关发生在我、我的家人或亲人身上的好坏事情的反馈意见？

新斯科舍省卫生局有一个患者关系团队，专门负责接受反馈意见。可以在以下网站找到相关信息：

- www.nshealth.ca/contact-us/patient-feedbackcommentaires-des-patients

赞美，建议和意见都属于反馈，能告诉我们哪些地方做得好，哪些地方需要改进，这样我们可以更好地照顾患者。反馈对我们的工作至关重要，我们欢迎所有致电和电邮。

鸣谢

本伦理道德指南由新斯科舍省卫生局伦理道德委员会设计，并得到了新斯科舍省卫生局伦理道德网络的支持。本指南供斯科舍省卫生系统的患者和家庭使用。斯科舍省卫生局患者、家庭和公共咨询委员会 (PFPAC) 对其进行了审查。

本伦理道德指南在 IWK 患者和家庭伦理道德指南的许可下进行了调整。

寻求更多健康信息？

在此网站可找到本小册子以及所有患者资源：

<http://library.nshealth.ca/PatientEducation>

联络您当地的公共图书馆以获取书籍，视频，杂志，以及其他资源

欲获取更多信息，请访问 <http://library.novascotia.ca>

与一位新斯科舍省的注册护士交流，拨打811或访问<https://811.novascotia.ca>

了解你所载社区的其他项目及服务，请拨打211或访问 <http://ns.211.ca>

新斯科舍省卫生当局倡导一个无香烟，无电子烟，无气味的环境。

请勿使用香薰产品。谢谢！

www.nshealth.ca

*撰写：*新斯科舍省卫生局伦理道德领导小组，并得到了新斯科舍省卫生局伦理道德网络的支持。

*设计：*新斯科舍卫生局（NSHA）图书馆事务

本指南中的信息仅作参考及教育用。

这些信息并非保健或医疗建议。

如果有任何疑问，请咨询您的医护人员。